

KLM, British Airways, Sabena, Alitalia, United Airlines
U.S. Air, ו- Iberia.

מטבע הדברים, השקעות ממין זה, בהתחשב בגודל השוק הישראלי
ובהתחשב בהתמחות המקצועית הייחודית הדרושה, קשה לבצע
אלא בדרך על איחוד משאבים של כמה גופים - כפי שנעשה
בהסדר המוצע כאן.

5.1.2 הנסיון והידע שיש לכל צד בנושא השירותים של המערכת
שבתחומו, וההתחייבויות של כל צד להוסיף ולפתח אותה
מערכת, אף מבטיחים איכות גבוהה של השירותים המסופקים לא
רק ללקוחות הצד שפיתח את המערכת אלא גם ללקוחות הצד
האחר.

5.1.3 במסגרת התחייבויות הצדדים, התחייבה אל על לשיפור משמעותי
ביותר של איכות שירותי המערכת התעופתית בכך שמערכת כרמל,
תוחלף במערכת כרמל 2. יתרונה של מערכת כרמל 2 הוא בכך
שהיא תסמוך על אחת המערכות הבינלאומיות המודרניות
המובילות בעולם, תהיה בלתי מוטה (UNBIASED) ותציג את
המגוון הרחב ביותר על שרותי תעופה בעולם. מערכת כרמל 2
תבטיח כי ציבור סוכני הנסיעות בישראל, וממילא הציבור
הרחב, יקבלו שירות אמין לפי צרכיהם.

5.2 ההסדר תורם להבטחת היצע מספיק של שירותים לציבור.

5.2.1 הצרכנים הישירים בארץ של שירותי המערכת התעופתית והמערכת
התיירותית הם סוכני הנסיעות, אשר בתורם נותנים שירותים
אלה לציבור הרחב. כאמור לעיל, כל צד להסדר מתחייב להוסיף
ולפתח את המערכות, דבר שיביא לגידול משמעותי בהיצע
השירותים ובגוונם. האפשרות הניתנת לכל צד להסדר להתרכז
באחד התחומים - זה במערכת התעופתית וזה במערכת התיירותית
- תסייע לכל צד למצות את הפוטנציאל של כל מערכת מבלי
לחלק את משאביו בין שתי מערכות נפרדות. הגידול בהיצע
השירותים ובגוונם יתבטא גם בכך שההסדר מאפשר לצרכנים
הישירים בארץ נגישות למערכות בינלאומיות הן בשטח התיירות
והן בשטח התעופה.

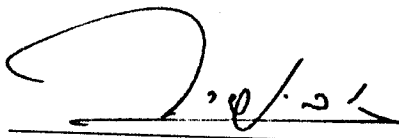
5.2.2 סוכני הנסיעות הנזקקים לשירותי המערכת התעופתית נזקקים מטבע הדברים גם לשירותי המערכת התיירותית וההסדר מאפשר לסוכני הנסיעות להזקק לשירותי שתי המערכות תוך התחברות למערכת התעופתית.

5.2.3 כמו כן, אין בהסדר כדי לשלול מציבור כלשהו של סוכני נסיעות גישה למידע ולשירותים הניתנים ע"י המערכות. סוכני נסיעות ישראלים, שעיסוקם תיירות פנים בלבד ו/או בתיירות נכנסת בלבד, ואשר אין הם נזקקים לשירותי המערכת התעופתית יוכלו, על פי ההסדר, להתחבר למערכת התיירותית של ישראליין ישירות, מבלי להתחבר או להזקק למערכת התעופתית של אל-על.

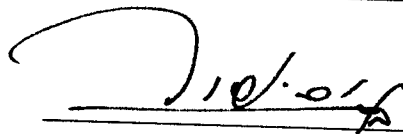
5.3 ההסדר מאפשר לצדדים לספק בתנאים סבירים את שירותי המערכת התעופתית והמערכת התיירותית לציבור סוכני הנסיעות הישראליים שבידיהם החלק הגדול והעיקרי של הרכישה של אותם שירותים.

5.4 ההסדר אף מביא לצמצום היבוא בכך שמערכת COVIA המיובאת תהפוך למיותרת בשל השווק של מערכת כרמל 2. 50% לערך מהטיסות המוזמנות באמצעות המערכת של COVIA בישראל הן טיסות של אל-על, וזו משלמת לשותפות הזרה עמלה בגין כל אחת מן הטיסות של אל-על המוזמנות באמצעות המערכת שלה. שימוש במערכת כרמל 2 כמוסדר בהסכם, במקום במערכת של COVIA, תביא לחסכון במטבע חוץ שכן לא יהיה צורך בהעברת תשלומי עמלה במטבע חוץ לשותפות הזרה.

לפיכך, מתבקש בית הדין הנכבד ע"י הצדדים לאשר את ההסדר הכובל הגלום בטיוטה נספח א'.



יורם יוסיפוף, עו"ד
ב"כ ישראליין



יחזק וינדר, עו"ד
ב"כ אל על

1X

4496/16/א
עו
אצישרליי

טיוטה 6.2.90

ח ו ז ה

שנערך ונחתם בתל-אביב, ביום
לחודש 1989.

ב י ו :

אל על נותבי אויר לישראל בע"מ ("אל על")
מנמל התעופה בן גוריון; מצד אחד

ל ב י ו :

ישראל יין בע"מ ("ישראל יין")
מרח' בן יהודה 14, תל-אביב.

הואיל ו-:

1. אל על מקיימת ומפעילה מערכת הזמנות תעופתית, כהגדרתה להלן, הידועה בשם מערכת "כרמל", והיא עוסקת בפיתוח וביישום מערכת תעופתית חדשה הידועה בשם מערכת "כרמל 2", העתידה להחליף את מערכת כרמל הנוכחית;
2. ישראל יין הקימה ומפעילה מערכת הזמנות תיירותיות לרבות קשר למערכת הזמנות תעופתית ממוחשבת בשם Apollo הנמצאת בבעלות שותפות מ-COVIA מ-Higgins Road, Rosemont, Ill., USA;
3. אל על רואה בסוכן הנסיעות הישראלי את ערוץ המכירות העיקרי שלה בשוק הישראלי.
4. הוסכם בין הצדדים כי החל מתאריך היעד, כמוגדר בחוזה זה:-
 - (א) ישראל יין תפסיק כל פעילות ולא תעסוק באספקט כלשהו של מערכת תעופתית, כהגדרתה בחוזה זה.
 - (ב) אל על תפסיק כל פעילות ולא תעסוק באספקט כלשהו של מערכת תיירותית, כהגדרתה בחוזה זה.
 - (ג) לסוכני הנסיעות שיהיו מחוברים למערכת כרמל 2, תהיה נגישות למערכת התיירותית רק באמצעות המערכת התעופתית.
5. אל על תוכל להופיע במערכת התיירותית כספק של חבילות תיור ושרותי קרקע, והצגת הנתונים שלהן תהיה לפי קריטריונים אובייקטיביים.

(ב) אל על תהיה רשאית להפעיל מערכת תיירותית בדומה למערכת התיירותית המוגדרת בחוזה זה עבור סוכני נסיעות הפועלים מחוץ לישראל.

6. בכוונת אל על להעמיד, החל מתאריך היעד, בכפוף לאמור בסעיף 9 לחוזה שלהלן, לרשות סוכני נסיעות בישראל את מערכת כרמל 2, וכן את האפשרות להתחבר באמצעות מערכת "אמריקאית" (או שוות ערך שתבחר ע"י אל על) לבסיס הנתונים של אותה חברה (או גורם שווה ערך) ולבסיס הנתונים של חברות אחרות וזאת בשיטת ה-Reverse Direct Access (RDA).

7. (א) ישראליין התחייבה לפתח על חשבונה ואחריותה, מערכת תיירותית, כמפורט בחוזה זה, ולאפשר לסוכני נסיעות שירצו בכך (סוכני יאט"א או סוכנים המועמדים להיות סוכני יאט"א), להתקשר למערכת התיירותית באמצעות מערכת ההזמנות התעופתית של אל על בלבד, כאשר תנאי החוזה בדבר ההתקשרות למערכת התיירותית של ישראליין והתמורה שתדרש ע"י ישראליין תהיה זהה לכל הסוכנים לפי קריטריונים אובייקטיביים. להסרת ספק נקבע בזה כי אל על תהיה רשאית להיות מחוברת למערכת התיירותית.

(ב) ישראליין תהיה רשאית לחבר ישירות (שלא במסגרת המערכת התעופתית) למערכת התיירותית, ספקים של שירותי תיירות אך ורק לצרכי מתן מידע, קבלת מידע ומכירה של שירותי התיירות המוצעים ע"י אותם הספקים של שירותי תיירות, וכן סוכנים ישראליים שעיסוקם בתיירות פנים בלבד (סוכן תיירות פנים), וסוכני נסיעות ישראליים העוסקים בתיירות נכנסת בלבד.

8. הצדדים מסכימים כי תוקפו ותחולתו של חוזה זה כפופים, בין היתר, לאישורם של ההסדרים הכובלים הנזכרים בחוזה זה, ע"י בית הדין להגבלים עסקיים, בדרך הקבועה בחוק הגבלים עסקיים, תשמ"ט - 1988.

9. וברצון הצדדים לקבוע את זכויותיהם וחובותיהם, כל צד כלפי משנהו, ואת התנאים והתמורה לביצועו של חוזה זה.

לפיכך בא חוזה זה להעיד כדלקמן:-

1. המבוא לחוזה זה ונספחיו, מהווים חלק בלתי נפרד הימנו.

2. בחוזה זה תהיה למונחים שלהלן המשמעות המפורטת לצידם, כדלקמן:-

(א) "מערכת תעופתית" - בסיס נתונים ממוחשב הכולל מידע בדבר זמנים ולוחות זמנים של טיסות, זמינות מקומות בטיסות וכן אינפורמציה נוספת כגון מחירי כרטיסי טיסה, שירותים תעופתיים מיוחדים (כגון VUSA) ואינפורמציה בדבר דרישות הכניסה לכל מדינה, וכן מערכת תקשורת המאפשרת לסוכנים המחברים אליה נגישות למידע הנכלל במערכת התעופתית וכן ביצוע הזמנות עבור לקוחותיהם, במישרין (On Line) או בעקיפין.

"מערכת תיירותית" - בסיס נתונים ממוחשב ומערכת תקשורת שתאפשר לסוכני נסיעות ישראליים להיות מחוברים אליה, לקבל מידע ולבצע הזמנות לשרותי תיירות שונים לרבות: בתי מלון, השכרת רכב, טיולים מאורגנים, בטוח נסיעה אך להוציא הזמנת מקומות בטיסות בין טיסות סדירות, טיסות שכר או אחרות, ולהוציא תצוגה ואפשרויות הזמנת מקומות בטיסות סדירות, טיסות שכר או טיסות אחרות. המערכת התיירותית תוכל לכלול VUSA PLANNER כל עוד המערכת התעופתית אינה כוללת שרות זה. כאשר המערכת התעופתית תכלול שרות זה, תחדל ישראליין מלעסוק בשרות זה.

(ב)

"COVIA" - שותפות רשומה מארה"ב הידועה בשם COVIA עימה קשורה ישראליין בחוזה בקשר למערכת אפולו.

(ג)

"חוזה COVIA" - חוזה שנחתם ביום 22.1.88 בין ישראליין מצד אחד לבין COVIA מצד שני.

(ד)

"תאריך היעד" - 12 חודשים מיום שבית הדין (המוגדר לחלו) יתן את החלטתו הסופית בבקשה, כמפורט בסעיף 12 להלן.

(ה)

"בית הדין" - בית הדין להגבלים עסקיים שהוקם על פי חוק הגבלים עסקיים, התשמ"ח - 1988.

(ו)

ישראליין מצהירה ומתחייבת בזה כלפי אל על כדלקמן:-

3.

כי היא רשאית להתקשר בחוזה זה עם אל על וכי חובותיה וזכויותיה על פי חוזה זה, וכן על פי כל חוזה משלים שיחתם בעקבותיו, אינם עומדים בסתירה לכל התחייבות אחרת שישראל יין קיבלה על עצמה.

(א)

לפתח על חשבונה ועל אחריותה מערכת תיירותית לרבות תוכנת תקשורת בין מחשב המערכת התיירותית לבין המחשבים של ספקי שירותי התיירות באופן שהסוכנים שיהיו מחוברים למערכת התעופתית יוכלו לקלוט נתונים ממחשב המערכת התיירותית וכן להעביר נתונים למערכת התיירות בצורה "שקופה למשתמש". כמו כן מתחייבת ישראליין לתכנת במחשב שלה את קטע תוכנת התקשורת שבין מחשב המערכת התעופתית למערכת התיירותית, על מנת לאפשר לסוכנים לשאוב ממחשב ישראליין ולהזרים אליו נתונים דרך המערכת התעופתית וזאת בצורה שקופה למשתמש. מאפייניה של המערכת התיירותית יהיו כמפורט בנספח "א" לחוזה זה, הצדדים יסכמו במשותף את הקריטריונים האובייקטיביים להצגת הנתונים ושיטות ההזמנה שיכללו במערכת. המאפיינים של מערכת התקשורת יהיו כמפורט בנספח "ב" לחוזה זה.

(ב)

---"א"

---"ב"

המערכת התיירותית תאפשר לכל סוכן נסיעות ישראלי שיהיה מחובר למערכת התעופתית של אל על, ורק לסוכן כזה, להתחבר אליה בתנאים שיוסכמו מראש ובכתב בין הצדדים. ישראליין תהיה רשאית לחבר למערכת התיירותית, באמצעות המערכת התעופתית, גם סוכני נסיעות מחוץ לישראל, בכפוף לאשור מראש ובכתב של אל על;

(1)

(ג)

אל על תחבר למערכת התיירותית באופן ששרותי התיירות שהיא תעסוק בשיווקם יופיעו ויוצגו במערכת התיירותית בהקדם האפשרי ובמקביל לחיבור הסיטונאים שיהיו בעלי המניות הראשונים

בישראליין שיחובדו למערכת התיירותית; בתנאי שאל על תהיה ערוכה טכנולוגית להצגת שירותי התיירות כאמור;

להסרת ספק נקבע בזה כי המערכת התיירותית תאפשר הצגה וביצוע הזמנות של כל שירותי התיירות שאל על תעסוק בשיווקם, ללא תמורה נוספת מצד אל על, פרט לתשלום עבור ביצוע הזמנות בפועל, תשלום זה יהיה לפי התשלום הנמוך ביותר שישולם עבור ביצוע הזמנות בפועל ע"י ספק שירותי תיירות לפי הקטגוריות של השרות המוזמן.

(2) לפתח את המערכת התיירותית בהתאם ללוח הזמנים המצורף לחוזה זה כנספח "ג", אך לא יאוחר מתוך 9 חודשים מתאריך היעד.

---"ג"

(ד) (1) להתנתק ממערכת אפולו של COVIA לא יאוחר מתאריך היעד, אף אם המערכת התעופתית ו/או המערכת התיירותית לא הופעלו עד לתאריך היעד; כפוף לכך שאל על תסיים את חלקה בפתוח תוכנת התקשורת;

(2) לא לעסוק במישרין או בעקיפין במערכת תעופתית כלשהי, וזאת החל מתאריך היעד, אף אם המערכת התעופתית של אל על לא הופעלה עד לאותו מועד.

(ה) להמציא לאל על תוך 15 יום מתאריך חתימת חוזה זה, התחייבות בלתי חוזרת בכתב, בחתימת כל אחד מהדירקטורים בישראליין כי הם לא יעסקו, במישרין או בעקיפין בישום, ייזום, הקמה או הפעלה של מערכת תעופתית כמשמעותה בחוזה זה, או דומה לה כל עוד הסכם זה הינו בתוקף. ההתחייבות האמורה תהיה נוסח המצ"ב כנספח "ד".

---"ד"

4. (א) המערכת התיירותית שתפותח ע"י ישראל יין תהיה מערכת תיירותית בלבד ולא תאפשר לבצע באמצעותה הזמנות מקומות בטיסות ו/או הנפקת כרטיסי טיסה.

(ב) הצגתה של כל חבילת תיור, טיול מאורגן ושירותים כיוצא באלה הכוללים שירותי טיסת שכר ושירותי קרקע ביחד, במערכת התיירותית תהיה כפופה להסכמה מראש ובכתב בין הצדדים.

5. מבלי לפגוע באמור בסעיף 7 (ב) למבוא של חוזה זה, מוסכם כי התקשרות סוכנים בישראל או כל גורם שעיסוקו בהזמנות מהסוג שהמערכת התיירותית מספקת, למערכת התיירותית של ישראל יין תעשה אך ורק באמצעות המערכת התעופתית של אל על וישראליין לא תאפשר התחברות של סוכן נסיעות למערכת התיירותית בין במישרין ובין בעקיפין אלא דרך המערכת התעופתית של אל על.

6. (א) באחריות ישראל יין לעסוק, בשיתוף פעולה עם אל על, בפיתוח תוכנות לניהול משרד נסיעות (BACK OFFICE) וברכישת רשיונות שימוש בתוכנות קיימות בתחום זה, שנועדו לסייע לסוכני נסיעות כנ"ל בעבודתם השוטפת.

(ב) ישראל יין תאפשר ותסייע לסוכני הנסיעות בישראל שיהיו מחוברים למערכת התעופתית של אל על ולחם בלבד לרכוש רשיונות שימוש בתוכנות כאמור.

(ג) הצעת תוכנות כאמור ע"י ישראליין תהיה כפופה לאישור מראש ובכתב של אל על מבחינת תאומן לחומרה ולתוכנה של המערכת התעופתית.

(ד) למען הסר ספק כל סוכן נסיעות יהיה רשאי לבחור בכל תוכנה לניהול משרד נסיעות ובתנאי שאושרה כנ"ל מראש ובכתב ע"י אל על וישראליין.

(א) 7. סוכני נסיעות לא יחובר למערכת התעופתית אלא באמצעות חומרה (לרבות ציוד פריפריאלי) שנרכש או שנשכר מאת אל על או שאושר מראש ובכתב על ידי אל על.

(ב) צוות משותף של אל על וישראליין יקבע את ההרכב והתצורה הרצויה של ציוד הקצה לרבות מערכות ההפעלה והתוכנות המקומיות לכל משרד נסיעות ותמליץ על אלה בפני משרד הנסיעות. דמי השכירות החודשיים עבור פריטי החומרה שבציוד הקצה יקבעו ע"י אל על בלבד, על בסיס העלויות העצמיות של אל על (לרבות Overhead) אך ללא מרכיב של רווח.

אל על מצהירה ומתחייבת בזה:-

(א) 8. כי עד לתאריך היעד, או עד למועד הנדחה כאמור בסעיף 9 להלן, היא תפעיל מערכת תעופתית מודרנית בעלת בסיס נתונים בינלאומי רחב אשר תכלול בין היתר: מערכת לציטוט תעריפים, תצוגת כל הטיסות המופיעות ב-OAG (למעט טיסות הכרוכות בבעיות בטחון). המערכת התעופתית תאפשר התקשרות (באמצעות מערכת שתבחר ע"י אל על כגון אפולו, PARS, Sabre, System 1, גלילאו או אמדיאוס) לבסיס נתונים של חברות תעופה אחרות וזאת בשיטה הידועה כ-Reverse Direct Access. באופן שהסוכן יוכל באמצעות הפקודות של המערכת התעופתית "לחכנס" ישירות לבסיס הנתונים של החברות הנ"ל. תצוגת הנתונים אצל חברות התעופה האחרות תהיה לפי הפרמטרים היחודיים של אותן חברות.

(ב) כי המערכת התעופתית לא תאפשר לסוכני נסיעות בישראל, שיהיו מחוברים אליה, ביצוע הזמנת סידורי קרקע ושרותי תיירות. עם זאת, ימשך גם בעתיד קישור המערכת התעופתית למאגרי מידע בינלאומיים בחו"ל כדוגמת מערכת סהרה וזאת כשירות לסוכני הנסיעות. ההכנסות שתתקבלנה כתוצאה מפעילות זו, בניכוי ההוצאות הקבועות והמשכנות של אל על יתחלקו בין הצדדים לפי מה שיוסכם בין הצדדים בעתיד.

(ג) מוסכם בזה כי אם אל על תחליט לשלב טיסות שכר במערכת התעופתית, תנתן הזדמנות שווה לספקי השכר הישראליים.

(1) (ד) תאפשר לכל הסוכנים הישראליים (סוכני יאט"א או סוכנים המועמדים להיות סוכני יאט"א) המחוברים כיום, או אלה שירצו בכך בעתיד להתחבר למערכת התעופתית בתנאים זהים, בכפיפות לזמינות ציוד ולאילוצים טכניים. לגבי סוכני נסיעות בחו"ל, יהיה לאל על שיקול דעת בלעדי אם לחברם למערכת התעופתית או לאו;

(2) כל סוכן נסיעות שחובר ע"י אל על למערכת התעופתית, כאמור בפסקה (1) לעיל, ורק סוכן כזה יהיה רשאי להתחבר למערכת התיירותית של ישראליין, דרך ובאמצעות המערכת התעופתית של אל על, בלבד.

(ה) לפתח במחשב המערכת התעופתית את חלקה בתכנת תקשורת בין מחשב המערכת התעופתית לבין מחשב המערכת התיירותית על מנת לאפשר לסוכנים לשאוב ממחשב ישראליין ולהזרים אליו נתונים, דרך מערכת כרמל, בצורה "שקופה למשתמש" וזאת לא יאוחר מתום 9 חודשים מתאריך היעד.

(ו) בקורסים שאל על תקיים למשתמשי המערכת התעופתית תנתן גם הדרכה בהפעלת המערכת התיירותית, ברמה הבסיסית לתפעול.

9. כל התחייבות שאל על קיבלה על עצמה לענין יסוס ה-RDA רשאית אל על לדחות את ביצועה עד תום 22 חודש מתאריך היעד.

10. ישראליין מתחייבת לא לעסוק במישרין או בעקיפין, בדרך כלשהי בייזום ו/או בהפעלה של מערכת QMS בישראל.

11. תמורת הביצוע המלא, והמדויק של כל התחייבויות ישראליין על פי חוזה זה ובכפוף לכך שחוזה זה על כל ההסדרים הכובלים הכלולים בו, יאושר ע"י בית הדין, תשלם אל על לישראליין את התשלומים המפורטים בנספח לחוזה זה בתנאים, במועדים וכנגד הבטחונות המפורטים בנספח הנ"ל.

12. אם חוזה זה יסתיים לפני תום 5 שנים מיום שבית הדין נתן את אישורו הסופי לחוזה זה שלא עקב הפרה יסודית של אל על, תחזיר ישראליין לאל על חלק יחסי מתוך התמורה ששולמה ע"י אל על לישראליין לפי סעיף 12 לעיל. הסכום שישראליין תחזיר לאל על כאמור יהיה לפי יחס התקופה שמיים סיום החוזה ועם תום 5 השנים (לדוגמא: סיום החוזה בתום 3 שנים יזכה את אל על בהחזר של 40% מהתמורה).

13. (א) חוזה זה יהיה בר תוקף אך ורק לאחר שבית הדין יאשר את כל ההסדרים הכובלים שלפי חוזה זה לתקופה שלא תפחת מ-5 שנים.

(ב) אישר בית הדין את ההסדרים הכובלים שלפי חוזה זה, או מקצתם, לתקופה הפחותה מ-5 שנים או אם לאחר מתן אישור כאמור ביטל בית הדין את האישור או את חלקו או שינה את תנאיו, תהיה אל על רשאית לבטל מיידית חוזה זה ובמקרה כזה יחזיר כל צד למשנהו את מה שקיבל מהצד האחר.

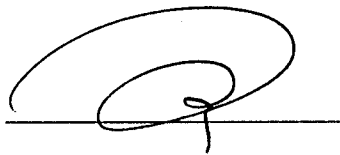
תצהיר

אני הח"מ יעקב קרני, נושא ת.ז. 0136888, לאחר שהוזהרתי כי עלי להצהיר את האמת וכי אחיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן מצהיר בזה בכתב כדלקמן:

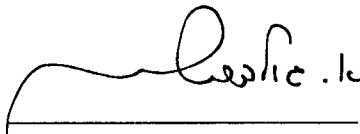
1. הנני מכהן כיו"ר מועצת המנהלים בישראליין בע"מ והנני עושה תצהירי זה בתמיכה לבקשתן של ישראליות בע"מ ואל על נתיבי אויר לישראל בע"מ (להלן: "אל על") לאישור הסדר כובל ביניהן (להלן: "הבקשה") בתיק הגבלים עסקיים 90/.....

2. העובדות המשמשות יסוד לבקשה, ככל שהן מתייחסות לישראליין, לפרטי ההסדר הכובל ולנימוקים לאישורו - הינן נכונות ואני יכול להוכיחן מידיעתי.

3. על סמך מידע שנמסר לי ע"י אל על, ולמיטב אמונתי, העובדות המשמשות יסוד לבקשה ככל שהן מתייחסות לאל על - הינן נכונות.



הנני מאשר כי ביום 6.3.90. הופיע בפני עו"ד אביגיל אלגז'ין במשרדו ברחוב בן-יהודה 14. מר' קצ' קנן!.. נושא ת.ז. 0136888 / המוכר לי אישית, ולאחר שהוזהרתי כי עליו להצהיר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר את נכונות הצהרתו וחתם עליה בפני.



אביגיל אלגז'ין, עו"ד

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר
ירושלים

תאריך: 14.4.1991

מספר: הע-444

לכבוד
עו"ד יוסימוף ושות' עו"ד
בית י.ב.מ.
רח' ויצמן 2
תל-אביב 61336

א.נ.,

הנדון: תעודה להיתר זמני לפי סעיף 13(א) לחוק ההגבלים
העסקיים החשמ"ח 1988

הנני קובע בזאת כי נרשם הסדר כובל לגבי שיווק מערכת מידע
והזמנות תעופתית, ושיווק מערכת תיירותית.

הצדדים להסדר הם:

ישראליין בע"מ
אל-על נתיבי אויר לישראל בע"מ

מהות הכבילה

שיווק מערכת המידע וההזמנות התעופתיות "כרמל - 2" של אל-על
ע"י ישראליין כמערכת תעופתית בלעדית, ושיווק מערכת המידע
וההזמנות התיירותית של ישראליין ע"י אל-על כמערכת תיירותית
בלעדית.

הנני ממליץ על מתן היתר זמני כפוף לעקרונות להפעלת מערכות
הזמנות ממוחשבות המצורפות להמלצה זו.

עליך לפנות לאב בית הדין להגבלים עסקיים עפ"י סעיף 13 לחוק,
לקבלת היתר זמני.

בכבוד רב,

זאב גלמור
הממונה על הגבלים עסקיים

העחק: אב בית הדין

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר
ירושלים

תאריך: 14.4.1991
מספר: הע-444

לכבוד
מנכ"ל ישראל יין בע"מ
רח' בן יהודה 14
תל-אביב

א.ג.,

הנדון: תעודה להיתר זמני לפי סעיף 13(א) לחוק
ההגבלים העסקיים החשמ"ח 1988

אנו מאוד מתנצלים על עיכוב בקבלת התעודה להיתר זמני

מתאריך 13.3.91, שנשלחה לכתובת שגויה עקב תקלה.

עמכם הסליחה.

בכבוד רב,

בהידה בן עזרי
רשם הסדרים כובלים

תאריך: 26.6.90



א. השתתפות מובילים אויריים במה"מ

1. בעל המה"מ לא ימנע השתתפות במה"מ של כל מוביל אוירי סדיר המוכן לשלם את דמי ההשתתפות שנקבעו עבור השירותים שניתנים על ידי המה"מ. בעל המה"מ רשאי לשתף מובילים אויריים המפעילים טיסות שכר במה"מ, ויחולו עליהם עקרונות אלה.
2. בעל המה"מ לא יפלה בין מובילים אויריים משתתפים בכל הנוגע לדמי השתתפות שהוא גובה עבור כל אחד מהשירותים הניתנים על ידי המה"מ.
3. בעל מה"מ לא יקבע את דמי ההשתתפות עבור השירותים הניתנים על ידי המה"מ כך, שהתוצאה תהיה תנאים בלתי שווים שימנעו השתתפותם של מובילים קטנים יחסית.
4. בעל מה"מ לא יכפה תנאי השתתפות במה"מ שאין קשר ביניהם לבין ההשתתפות, כמו קניה או מכירה של סחורות או שירותים אחרים.
5. בעל מה"מ לא יכלול תנאים אנטי-תחרותיים, בקשר לזמן תוקפם של החוזים או קנסות על הפסקת תקפם של חוזים, בכל חוזה עם מוביל אוירי משתתף. זמן ההודעה מראש על הפסקת החוזה לא יעלה על ששה חדשים.
6. אם בעל מה"מ מאפשר למובילים אויריים משתתפים להנות משירותים משופרים (SERVICE ENHANCEMENTS), עליו לאפשר לכל המובילים האויריים להנות מהם על בסיס בלתי מפלה.
7. לפי בקשה בכתב של כל מוביל אוירי מעוניין, על בעל מה"מ לספק, בכתב ותוך זמן סביר, מידע מעודכן על השירותים שהוא מספק למובילים האויריים המשתתפים ועל דמי ההשתתפות שהוא גובה עבור שירותים אלה.
8. לא ימנע בעל מה"מ השתתפותו של מוביל אוירי במה"מ, בגלל השתתפותו במה"מ אחרת.
9. מתקני הפצה המסופקים על ידי בעל מה"מ, יוצעו על בסיס לא מפלה למובילים האויריים המשתתפים.

היחסים בין סוכני נסיעות לבין בעל מה"מ

10. לסוכן נסיעות חייבת להיות כגישות בלתי מוגבלת למספר מהמי"ם כרצונו. בהתאם לכך, לא יעשה בעל מה"מ כל אחד מאלה:
 - א. יפלה בין סוכני נסיעות בהצעת שירותי מה"מ;
 - ב. יגבה מחירים מסוכני הנסיעות המותנים, כולם או חלקם, בזהות המובילים האויריים ששירותיהם נמכרים על ידי סוכני הנסיעות;
 - ג. ידרוש מסוכני הנסיעות להשתמש בלעזית בשירותי המה"מ או בחלק מסויים משירותיהם;

- ד. יחייב את סוכני הנסיעות להשתמש במה"מ לצורך מכירת שירותי תעופה הניתנים במישרין או בעקיפין על ידי בעל המה"מ.
- ה. יקשור כל עניין אחר של ההסדרים המסחריים בין המובילים האזרחיים לבין סוכני הנסיעות, בדבר מכירת שירותי תעופה המסופקים על ידי בעל המה"מ (כמו למשל רמת העמלה או תשלומים אחרים), לשימוש באותו מה"מ;
- ו. יחייב את סוכני הנסיעות להשתמש בצירוד מסופים של בעל המה"מ; אולם בעל המה"מ רשאי לדרוש שהצירוד שבו ישתמשו סוכני הנסיעות יהיה תואם לאותו מה"מ.
- ז. יחייב את סוכני הנסיעות לחתום על חוזים שמטן תוקפם עולה על 3 שנים, להשתמש בתנאים "במשכיים" (כגון הארכה אוטומטית של החוזה כאשר מסופק פריט נוסף של חמרה או תוכנה), או להצמיד תנאים אכזריים לתנאים לגבי הפסקת החוזה על ידי סוכני הנסיעות. משך ההודעה מראש על הפסקת החוזה לא יעלה על 3 חודשים;
- ח. יציע כל שירות משופר לסוכני הנסיעות תוך שהוא מפלה ביניהם.

מצאי ותצוגה של מה"מ

11. כאשר מספק בעל מה"מ מידע בקשר ללוחות זמנים, היצע מושבים, תעריפים, וכללי תעריפים, חייב בעל המה"מ לספק לפחות תצוגה ראשית אחת, העונה על הדרישות הבאות, ושניתן להשתמש בה באותה קלות בה ניתן להשתמש בכל תצוגה אחרת שמתמש בה בעל המה"מ:

- א. לא ינתן טיפול אוהז יותר למובילים אזרחיים משתתפים מסויימים יחסית למובילים אזרחיים משתתפים אחרים;
- ב. ניתן ליתן טיפול טובה למובילים אזרחיים לא משתתפים מאשר למובילים אזרחיים משתתפים, אך מידע על מובילים אזרחיים לא משתתפים המוצג על ידי בעל המה"מ לא יוצג בצורה מטעה;
- ג. על כל שיטה שבעל המה"מ משתמש בה כדי להזמין טיסות בתצוגות של מידע על לוחות זמנים (לרבות שיטה שמשתמשים בה לבחירת טיסות המשך ולהרכבתן) לענות על הדרישות הבאות:
- (1) עליה להתבסס על אמת מידה אובייקטיבית של שדות העונה על צרכי הצרכנים (כגון תעריפים, כתיובים, מספר חניות ביניים, מספר טיסות המשך, זמני המראה ונחיתה וסה"כ הזמן בין המראה בנקודת המוצא לנחיתה בנקודת היעד וכו');;
 - (2) אסור שהיא תהיה מושפעת מזהותו של המוביל האזרחי או מזהותו של שדה התעופה;
 - (3) היא חייבת להיות מיושמת בעקביות ועל בסיס לא מפלה לכל המובילים האזרחיים המשתתפים ולכל צמדי הערים (CITY PAIRS) שבתצוגה;
 - (4) זרוג אופציות של טיסה, ביום או בימים שבתוקשו, רצוי שיעשה בסדר העדיפות הבא:

(א) כל הטיסות הישירות ללא - עצירה לפי סדר זמן המראתן;

(ב) טיסות ישירות אחרות, שאינן כרוכות בהחלפת כלי טיס, לפי סדר טיסתן (מהמראה עד הנחיתה);

(ג) טיסות המשך, לפי סדר טיסתן.
קבע בעל המה"מ סדר עדיפות אחר יגישו מראש ובכתב לאישור מת"א. לא הגיב מת"א על הבקשה תוך 14 יום, היא תראה כמאושרת.

ד. בישום שיטה כלשהיא של הזמנת טיסות, אין להציג את השירותים באופן בלתי נאות וביחוד -

(1) אין להתייחס לטיסות שבהן מחליפים כלי טיס בנתיב (בין אם משתמשים בהן במספר טיסה אחד ובין אם לאו) כטיסות ישירות;

(2) אין להציג כל צירוף של טיסות יותר מפעם אחת (כמו במספר טיסה או בקודים שונים של מובילים אויריים);

ה. בהצגת מידע, התצוגה של המה"מ חייבת להיות מדויקת, ולא מטעה. למשל, תצוגה של מידע בדבר לוחות זמנים חייבת לציון בנהירות:

(1) כל טיסה הכוללת שינוי של כלי טיס בנתיב;

(2) כל טיסה שבה מוביל אוירי משתמש בקוד (DESIGNATOR CODE) של מוביל אוירי אחר;

(3) כל צירוף של טיסות המחייב שינוי שדות תעופה באמצעות תחבורה יבשתית;

(4) מספר העצירות בנתיב בכל טיסה;

(5) מספר סביר של אופציות טיסה (לפחות 5, אם ישנם) לכל צמד - ערים מוקש, אולם אין חובה להשתמש בנתיבים שאורכם עולה על 130% מקו הטיסה הישיר המחבר את צמדי הערים.

12. בעל המה"מ או סוכן הנסיעות רשאים לספק גם תצוגות השוכות מהתצוגה הראשית כאמור בסעיף 11. אולם תצוגות חלופיות אלה חייבות להיות מוצגות אך ורק כדי לספק העדפות שצוייכו במפורש על ידי נוסע. יתר על כן, תצוגות חלופיות חייבות, אם הדבר ישום, לשקף את העקרונות שפורטו בסעיף 11, פרט לאלה שהנוסע בחר שלא ליישמן, ובמיוחד עליהן תמיד לשקף את העקרונות שנכללו בסעיף 11 ה'.

13. בעל המה"מ חייב לקבוע בחוזיו עם סוכני הנסיעות כי על סוכני הנסיעות להשתמש בתצוגה הראשית עבור כל נוסע, פרט למקרה בו השימוש בתצוגה חליפית מותר על פי סעיף 12, וכי אסור לסוכן הנסיעות להשתמש במידע המסופק על ידי המה"מ בצורה שתוצאתה תהיה מידע לא מדויק, מטעה או מפלה הניתן לנוסעים. סעיף זה יחול על חוזה שיחתם או שיחודש לאחר אישור ההסדר, אך בתום שלש שנים לאחר אישור ההסדר יחול סעיף זה על כל החוזים.

14. על בעל המה"מ לספק, על פי דרישה בכתב של כל צד מעוניין, פירוט בכתב וזמן סביר של השיטות שבהן הוא משתמש להכנסת מידע, לאיחסונו, להצגתו, לעריכתו ולעזונו. אולם בעל המה"מ אינו חייב לספק מידע קנייני כמו תוכנות.

שלמות המידע (DATA INTEGRITY)

15. מוביל אוירי משתתף יהיה האחראי העיקרי לדיוק המידע שהוא מספק לבעל המה"מ במישורין או באמצעות מוציא לאור של לוחות זמנים או תעריפים.
16. על בעל המה"מ לנקוט צעדים כדי להבטיח שהמידע המסופק על ידי מובילים אויריים משתתפים הינו מדויק. אם לדעת בעל המה"מ מידע כאמור אינו מדויק, יפעל מיד לתיקון המעוות.
17. בעל המה"מ או מוציא לאור הנוגע בזכר אחראים לדיוק במידע הנכלל במה"מ בקשר למובילים אויריים לא - משתתפים כפי שהובא לידיעתם של בעל המה"מ או המוציא לאור או בקשר לכל מידע אחר שבעל המה"מ או המוציא לאור מספקים בעצמם.
18. על בעל המה"מ להטעין (LOAD) במה"מ מידע מכל מוביל אוירי משתתף בין אם המידע התקבל במישורין או באמצעות מתווך, לפי תקנים עקביים של השגחה ודיוקנות, בכפוף לאילוצים הקשורים בשיטת ההטענה של המוביל האוירי המשתתף.
19. אם בעל המה"מ מספק יכולת מיוחדת של הטענת מידע למוביל אוירי כלשהו, עליו להציע שרותים זהים לכל שאר המובילים האויריים המשתתפים ללא אפליה.

מידע מסחרי רגיש ושמידת פרטיות המידע

20. על בעל המה"מ להעמיד את המידע, המופק על ידי המה"מ בקשר להזמנה בודדת של מקום בטיסה, לרשותו של המוביל האוירי או המובילים האויריים שובטיסותיהם בוצעה הזמנת המקום, על בסיס של שוויון. ללא הסכמתו בכתב של המוביל האוירי או המובילים האויריים האמורים, לא יעביר בעל המה"מ מידע זה לכל צד אחר, אלא על פי צו של ביה"מ.
21. בעל המה"מ לא יספק מידע, המופק על ידי המה"מ בצורה של מצגור או בצורה אנונימית, לכל מוביל אוירי, אלא אם מידע זה ניתן להשגחה על ידי כל המובילים האויריים המשתתפים על בסיס לא- מפלה.
22. בעל המה"מ, מובילים אויריים משתתפים וסוכני נסיעות יבטיחו את הפרטיות של מידע אישי הנכלל במה"מ.

הגדרות ותחולה

23. להלן הגדרת המונחים הבאים:

"מערכת הזמנות ממוחשבת" (מה"מ) - מערכת ממוחשבת המכילה מידע בזכר לוחות זמני טיסות של מובילים אויריים, היצע מקומות בטיסה, תעריפים וכללי תעריפים, ושואמצעותה ניתן להזמין מקומות בטיסה ולהנפיק כרטיסי טיסה;

"בעל מה"מ" - אדם או תאגיד שיש לו שליטה מלאה או חלקית במה"מ, בין בדרך של בעלות, חכירה או בקשר כספי דומה, והמציג את המערכת על בסיס כלכלי לצדדים שלישיים, כמו סוכני נסיעות, המספקים מידע לציבור הרחב;

"מוביל אוירי משתתף" - מוביל אוירי שהוא בעל המה"מ ומוביל אוירי אחר המשלם את דמי השרותים המוצעים על ידי בעל המה"מ;

"מוביל אוירי לא - משתתף" - מוביל אוירי שאיננו מוביל אוירי משתתף;
 "שרות משופר" - שרות אופציונלי משופר או כוסף המוצע בהקשר להשתתפות במה"מ.

תחולה

24. (א) עקרונות אלו חלים על כל מה"מ המציג מידע בדבר זמני טיסות, היצע מקומות בטיסה, תעריפי טיסה וכללי תעריפים, שניתן ומוצע לשימוש על ידי סוכני נסיעות או על ידי מה"מ אחר.

(ב) עקרונות אלה אינם חלים על מה"מ שמשתמשים בו במשרדי מוביל אוירי ושואמצעותו מוכרים ישירות לצרכן את מוצרי אותו מוביל אוירי או מובילים אויריים אחרים.

(ג) בעל מה"מ רשאי שלא להחיל עקרונות אלה לגבי מוביל אוירי שהוא בעל מה"מ אחר, או הקשור במה"מ אחר, שאיננו עונה על עקרונות אלה, או המפלה לרעה מוביל אוירי ישראלי בניגוד לעקרונות אלה. כן רשאי בעל מה"מ שלא להחיל עקרונות אלה על מוביל אוירי שהשתתפותו עלולה לגרום לסיכון בטחוני לנוסעים (כגון מוביל אוירי של מזינת אויב). בעל מה"מ החפץ להשתמש בזכותו על פי סעיף זה, יודיע על כך למת"א לפחות 14 יום מראש, ויבמק את החלטתו. המנהל רשאי להחליט אחרת, לאחר שמיעת כל הצדדים המעורבים.

25. הגשת תלונות

כל אדם רשאי להגיש תלונה למנהל כאשר לדעתו לא קויימו עקרונות אלה, כולם או מקצתם.

כוננת ישראל

משרד התעשייה והמסחר
ירושלים

תאריך: 13.3.1991

מספר: 444.8

לכבוד
עו"ד רוטנשטרייך גיצלטר
רחוב אבן גבירול 25
תל-אביב 64078

א.נ.,

הנדון: חזרה להיחר זמני לפי סעיף 13(א) לחוק
ההגבלים העסקיים התשס"ח-1988.

הנני קובע בזאת כי נרשם הסדר כובל לגבי שיווק מערכת מידע
והזמנות העופתית, ושיווק מערכת חיירותית.

הצדדים להסדר הם:

ישראליין בע"מ

אל-על נחבי אויר לישראל בע"מ

מהות הכבילה

שיווק מערכת המידע וההזמנות העופתיות "כרמל 2" של אל-על
ע"י ישראליין כמערכת העופתית בלעדית, ושיווק מערכת המידע
וההזמנות התיירותית של ישראליין ע"י אל-על כמערכת התיירותית
בלעדית.

הנני ממליץ על מתן היחר זמני כפוף לעקרונות שהוגשו במסגרת
במכתב מיום 20.6.90.

עליך לפנות לאב בית הדין להגבלים עסקיים עפ"י סעיף 13 לחוק,
לקבלת היחר זמני.

בכבוד רב,

זאב גלסר
הכרונה על הגבלים עסקיים.

העחק: אב בית הדין

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר
ירושלים

תאריך: 13.3.1991

מספר: 444.8

לכבוד
עו"ד רוטנשטרייך גיצלטר
רחוב אבן גבירול 25
תל-אביב 64078
א.נ.,

הנדון: חעודה להיתר זכני לפי סעיף 13(א) לחוק
ההגבלים העסקיים התשמ"ח-1988.

הנני קובע בזאת כי נרשם הסדר כובל לגבי שיווק מערכת מידע
והזכנות העופתית, ושיווק מערכת חיירותית.

הצדדים להסדר הם:

ישראל יין בע"מ

אל-על נתיבי אויר לישראל בע"מ

מהות הכבילה

שיווק מערכת המידע וההזמנות התעופתיות "כרמל 2" של אל-על
ע"י ישראל יין כמערכת העופתית בלעדית, ושיווק מערכת המידע
וההזמנות התירותית של ישראל יין ע"י אל-על כמערכת חיירותית
בלעדית.

הנני כמליץ על מתן היתר זמני כפוף לעקרונות שהוגשו במשרדי
במכתב מיום 20.6.90.

עליך לפנות לאב בית הדין להגבלים עסקיים עפ"י סעיף 13 לחוק,
לקבלת היתר זמני.

בכבוד רב,

זאב גלסון
המכונה על הגבלים עסקיים.

העתק: אב בית הדין

שיווק מערכת המידע וההחלטות התעופתית "כרמל 2" של אל-על על-ידי ישראלים כמערכת תעופתית בלעדית: ושיווק מערכת המידע וההחלטות התיירותית של ישראלים על-ידי אל-על כמערכת תיירותית בלעדית.

ההסדר האמור פתוח לעיון הציבור במשרד התעשייה והמסחר, רח' אגרון 30, ירושלים, חדר מס' 42.
כ"ד באדר התש"ן (21 במרס 1990)
(חמ 680-3)

זאב גלמוד

הממונה על הגבלים עסקיים

הודעה על מיזוג חברות

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בהתאם לסעיף 21(ב) לחוק ההגבלים העסקיים, התש"מ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי הסכמתי למיזוג של החברות כמפורט להלן:

מס' התיק	שמות החברות המתמזגות	העיסוק העיקרי של החברות המתמזגות
מזג-19	תשלובת תבורי בע"מ יפאורה בע"מ	משקאות קלים משקאות קלים

הסכמתי ניתנה בתנאי שרכישת כל חלק שהוא של נכסי חברה או של מניות חברה, או כוח הצבעה או הכוח למנות דירקטורים או השתתפות ברווחי חברה, במישרין או בעקיפין או באמצעות זכויות המוקנות בחוזה, בידי יפאורה בע"מ או תשלובת תבורי בע"מ או יפאורה-תבורי בע"מ, או בידי מי מבעלי המניות של אחת החברות הנזכרות לעיל, תהיה מותנית בקבלת אישור מראש של הממונה על הגבלים עסקיים; בתנאי זה,

"חברה" - כהגדרתה בסעיף 1 לחוק, העוסקת במישרין או בעקיפין בייצור או שיווק משקאות קלים.

מרשם מיזוגי החברות פתוח לעיון הציבור במשרד התעשייה והמסחר, רח' אגרון 30, ירושלים, חדר מס' 57, בשעות העבודה הרגילות.

כ"ח באדר התש"ן (25 במרס 1990)
(חמ 2156-3)

זאב גלמוד

הממונה על הגבלים עסקיים

הודעה בדבר הרישאה

לפי חוק מס הבולים, התשכ"א-1961

אני מודיע כי, בתוקף סמכותי לפי סעיף 19 לחוק מס הבולים על מסמכים, התשכ"א-1961, הרשיתי את בעלי המשרות באגף ס"ח התשכ"א, עמ' 64.

לקט הפרסומים 3759, כ"ג בניסן התש"ן, 18.4.1990

המרכזית לסטטיסטיקה במרס 1990, לעומת המרד לחדש נובמבר 1989, כפי שפורסם בדצמבר 1989:

- (1) התוספת שבה יש להגדיל את הסכומים הקבועים בתעריף היא 2.7%.
 - (2) התוספת לא תחול על שכר שנקבע כאחוז מסכום קבוע. תחילתו של התעריף המוגדל עקב עליית המרד כאמור תהא בתום חמש-עשר ימים מיום פרסום הודעה זו.
- כ"ג באדר התש"ן (20 במרס 1990)
(חמ 102-3)

גבריאל קלינג

יושבראש המועצה הארצית של לשכת עורכי הדין

י"פ התש"ן, עמ' 1650.

הודעה בדבר הארכת השעיה זמנית של חבר

לפי חוק לשכת עורכי הדין, התשכ"א-1961

אני מודיע בזה בהתאם לסעיפים 69א(א) ו-72 לחוק לשכת עורכי הדין, התשכ"א-1961, כי בית הדין המשמעתי הארצי של לשכת עורכי הדין, בשבתו בתיק בר"א 14/90, החליט ביום י"ח באדר התש"ן (15 במרס 1990) להאריך את השעייתו הזמנית והחלי-קיתי (השעיה מכל פעילות הכרזתה עם המערכת השיפוטית לרבות ההוצאה לפועל) של צבי בן שלמה, נושא רשיון מס' 4212, לתקופה נוספת של ששה חודשים.

תוקי הארכת ההשעיה הזמנית והחלקית מיום י"ח באדר התש"ן (15 במרס 1990) עד יום כ"ה באלול התש"ן (15 בספטמבר 1990).

ב' בניסן התש"ן (28 במרס 1990)
(חמ 94-3)

יעקב רובין

ראש לשכת עורכי הדין

י"ח התשכ"א, עמ' 178.

י"פ התש"ן, עמ' 2289.

הודעה על רישום הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בהתאם לסעיף 7(ב) לחוק ההגבלים העסקיים, התש"מ"ח-1988, אני מודיע כי גרשם הסדר כובל לגבי שיווק מערכת מידע והחלטות תעופתית ושיווק מערכת תיירות.

הצדדים להסדר:

ישראלים בע"מ
אל-על נתיבי אוויר לישראל בע"מ

מחוז הכבילה

י"ח התשמ"ח, עמ' 128.

המכס ומע
מוטל עליה
החוק המוטל

סוד א

משנה למנו
סגן מנהל
ממונה (מס)

יועץ מש

גובה מכס

סגן גובה

ממונה או

סגן ממונה

גובה ראש

מנהל תח

ממונה מו

מרכז מוד

רכו בכיר

חוקר

ממונה לי

ממונה צו

מפקד חש

רכו בכיר

הר

התשכ"א

בילקוט

כ"ג בא

(חמ 285)

בר

כ"ה-64

המכס.

ה

(1990).

כ"ח בא

(חמ 95)

ס"ח

לקט

444 - 8

משרד התעשייה והמסחר
חטי' מחירים והגבלים עסקיים
אגרון 30 ירושלים 94190. טל: 210224
כ"ד אדר תשנ"ו 21.3.1990

**הודעה על רישום הסדר כובל לפי חוק
ההגבלים העסקיים. התשנ"ח - 1988**

בהתאם לסעיף 7 (ב) לחוק ההגבלים העסקיים. התשנ"ח - 1988 אני מודיע כי נרשם
סדר כובל לגבי שיווק מערכת מידע וחומרות תעופותיות ושיווק מערכת תיירותית.

הצדדים להסדר:
ישראליות בע"מ
אלעל נתיבי אויר לישראל בע"מ

מהות חכבילה
שיווק מערכת המידע וחומרות תעופותיות "כרמל 2" של אלעל עלידי ישראליות
כמערכת תעופותיות בלעדית: ושיווק מערכת המידע וחומרות תיירותיות של ישראל
אליין עלידי אלעל כמערכת תיירותיות בלעדית.

החשדור האמור פתוח לעיון הציבור במשרד התעשייה והמסחר ברחוב אגרון 30 ירושלים
ליום חדר מס' 42.

זאב גלמוד
הממונה על הגבלים עסקיים

כ"ו רס"ב
29.3.90
הא"מ

מדינת ישראל

משרד התעשייה והמסחר
ירושלים

תאריך: 25.3.90

מספר: 444 א


אל : הממונה על חקיקת משנה - משרד המשפטים, ירושלים

מאחז רשם הסדרים כובלים

הנדון: הודעה על רישום הסדר כובל

מצ"ב ההודעה הנ"ל חתומה ע"י הממונה על הגבלים עסקיים
לגבי ישראל חתומה ע"י הממונה על הגבלים עסקיים
לצורך פרסום ברשומות בהתאם לסעיף 7(ב) לחוק ההגבלים
העסקיים החשמ"ח-1988.

נא לאשר ולהעביר לפרסום כהחאם.

ב ב ר כ ה,

בהירוח בן-צורי
רשם הסדרים כובלים

29.3.90

העתק: מח' ליחסי ציבור - לפרסום בשני עיתונים יומיים
חיק עיון הציבור

מדינת ישראל
משרד התעשייה והמסחר
חט' מחירים והגבלים עסקיים
אגרון 30, ירושלים 94190. טל: 210224

כ"ד אדר, תש"נ
21.3.1990

הודעה על רישום הסדר כובל לפי חוק
ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988

בהתאם לסעיף 7(ב) לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988¹ אני
מודיע, כי נרשם הסדר כובל לגבי שיווק מערכת מידע והזמנות
תעופתית, ושיווק מערכת תיירותית.

הצדדים להסדר:

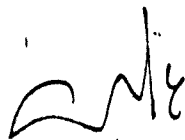
ישראליין בע"מ

אל-על נתיבי אויר לישראל בע"מ

מהות הכבילה

שיווק מערכת המידע וההזמנות התעופתית "כרמל 2" של אל-על על-ידי
ישראליין כמערכת תעופתית בלעדית; ושיווק מערכת המידע וההזמנות
התיירותית של ישראליין על-ידי אל-על כמערכת תיירותית בלעדית.

ההסדר האמור פתוח לעיון הציבור במשרד התעשייה והמסחר ברחוב אגרון
30, ירושלים חדר מס' 42.



זאב גלמור
הממונה על הגבלים עסקיים

כ"ד אדר, תש"נ
21.3.1990

¹ ס"ח התשמ"ח, עמ' 128.

תאריך: 21 במרס 1990
מספרנו: 7.7.11

רשום

לידי בהירה



לכבוד
הממונה על הגבלים עסקיים
משרד התעשייה והמסחר
רחוב אגרון 30
ירושלים 94190

ג.נ.,

הנדון: תיק ה.ע. 447/90 בבית הדין להגבלים עסקיים

בהמשך לשיחתי הטלפונית עם הגב' בהירה ממשרדכם, רצ"ב מועברים אליכם שני עותקים נוספים של הבקשה שהוגשה ע"י מרשתנו, ישראל יין בע"מ, בתיק שבנדון.

בברכה וכבוד רב,

אביגיל גולדשטיין, עו"ד
י. יוסיפוף ושות', עו"ד

